

**KOMMISJONSDIREKTIV 97/30/EF**

av 11. juni 1997

**om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 76/758/EØF om lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for stopplys på motorvogner og deres tilhengere(\*)**

(Tekst som er relevant for EØS)

**KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR -**

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere<sup>(1)</sup>, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 96/79/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 13 nr. 2,

under henvisning til rådsdirektiv 76/758/EØF av 27. juli 1976 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for stopplys på motorvogner og deres tilhengere<sup>(3)</sup>, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, særlig artikkel 10, og

ut fra følgende betraktninger:

Direktiv 76/758/EØF er et av særdirrektivene etter den EØF-typegodkjenningsrutine som ble innført ved direktiv 70/156/EØF. De bestemmelser som er fastsatt i direktiv 70/156/EØF med hensyn til kjøretøysystemer, deler og tekniske enheter, får derfor anvendelse på dette direktiv.

Særlig i artikkel 3 nr. 4 og artikkel 4 nr. 3 i direktiv 70/156/EØF kreves det at hvert særdirktiv skal være vedlagt et opplysningsdokument samt et typegodkjenningsdokument som bygger på vedlegg VI til nevnte direktiv, slik at typegodkjenningen kan behandles elektronisk. Typegodkjenningsdokumentet gitt i direktiv 76/758/EØF må derfor endres.

For å opprettholde den likeverdighet som ble innført ved artikkel 9 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF mellom visse særdirrektiver og de tilsvarende reglementer fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, bør rutinene forenkles når nevnte reglementer endres. Som et første steg vil de tekniske krav i

direktiv 76/758/EØF bli erstattet med dem i reglement nr. 7, 87 og 91 ved krysshenvising.

Virkeområdet for direktiv 76/758/EØF bør utvides til å omfatte lykter for kjørellys, en tredje lykt for stopplys og lykter for sidemarkeringslys.

Det vises til rådsdirektiv 76/756/EØF<sup>(4)</sup>, sist endret ved kommisjonsdirektiv 97/28/EF<sup>(5)</sup>, og til rådsdirektiv 76/761/EØF<sup>(6)</sup>, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige.

Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved direktiv 70/156/EØF -

**VEDTATT DETTE DIREKTIV:****Artikkel 1**

I direktiv 76/758/EØF gjøres følgende endringer:

1) Tittelen skal lyde:

«— om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys på motorvogner og deres tilhengere».

2) Artikkel 1 nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal gi EØF-typegodkjenning for enhver type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys som oppfyller kravene til konstruksjon og prøving fastsatt i de aktuelle vedlegg.»

(\*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT L 171, 30.6.1997, s. 25, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 40/98 av 29. mai 1998 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 42 av 23.2.1970, s. 1.

(<sup>2</sup>) EFT nr. L 18 av 21.1.1997, s. 7.

(<sup>3</sup>) EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 54.

(<sup>4</sup>) EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 1.

(<sup>5</sup>) Se EFT nr. L 171 av 30.6.1997, s. 1.

(<sup>6</sup>) EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 96.

## 3) Artikkel 2, 3 og 4 skal lyde:

*«Artikkel 2*

Medlemsstatene skal for hver type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys som de godkjenner i henhold til artikkel 1, utstede til produsenten et EF-typegodkjenningsmerke i samsvar med mønstrene vist i vedlegg I tillegg 3.

Medlemsstatene skal treffe alle passende tiltak for å hindre bruk av merker som kan føre til at lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys som er typegodkjent i henhold til artikkel 1, forveksles med andre innretninger.

*Artikkel 3*

1. Medlemsstatene kan ikke forby markedsføring av lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys med begrunnelse i deres konstruksjon eller virkemåte dersom de er påført EF-typegodkjenningsmerket.

2. En medlemsstat kan likevel forby markedsføring av lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys som er påført EF-typegodkjenningsmerket, men som gjennomgående avviker fra den godkjente typen.

Denne medlemsstaten skal umiddelbart underrette de andre medlemsstatene og Kommisjonen om de tiltak som er truffet, og oppgi grunnene for beslutningen.

*Artikkel 4*

Vedkommende myndigheter i hver medlemsstat skal underrette hverandre om enhver typegodkjenning de har gitt, nektet eller trukket tilbake i henhold til dette direktiv etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 4 nr. 6 i direktiv 70/156/EØF.»

## 4) Artikkel 5 nr. 1 skal lyde:

«1. Dersom medlemsstaten som har gitt EF-typegodkjenningen, finner at flere av lyktene for toppmarkeringslys, lyktene for markeringslys foran, lyktene for markeringslys bak, lyktene for stopplys, lyktene for kjørellys og lyktene for sidemarkeringslys som er påført samme EF-typegodkjenningsmerke, ikke er i samsvar med den typen den har godkjent, skal den treffe de tiltak som er nødvendige for å sikre at produksjonen skjer i samsvar med den godkjente

typen. Vedkommende myndigheter i denne staten skal underrette vedkommende myndigheter i de andre medlemsstatene om de tiltak som er truffet, og som ved gjennomgående mangel på samsvar kan omfatte tilbakekalling av EF-typegodkjenningen. Nevnte myndigheter skal treffe de samme tiltak dersom de underrettes av vedkommende myndigheter i en annen medlemsstat om slik mangel på samsvar.»

## 5) Artikkel 6-9 skal lyde:

*«Artikkel 6*

Alle beslutninger som treffes i henhold til bestemmelser vedtatt til gjennomføring av dette direktiv, og som innebærer avslag på søknad om eller tilbakekalling av EF-typegodkjenning for lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys, eller forbud mot markedsføring eller bruk, skal være utførlig begrunnet. Slik beslutning skal meddeles den berørte part, som samtidig skal underrettes om den klageadgang som foreligger i henhold til gjeldende lovgivning i medlemsstatene, og om de tidsfrister som gjelder for framsettelse av klager.

*Artikkel 7*

Medlemsstatene kan ikke nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for et kjøretøy med begrunnelse i dets lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys dersom de er påført EF-typegodkjenningsmerket og montert i samsvar med kravene fastsatt i direktiv 76/756/EØF.

*Artikkel 8*

Medlemsstatene kan ikke nekte eller forby at et kjøretøy selges, registreres, tas i bruk eller fortsatt brukes, med begrunnelse i dets lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys, dersom de er påført EF-typegodkjenningsmerket og er montert i samsvar med kravene fastsatt i direktiv 76/756/EØF.

*Artikkel 9*

I dette direktiv menes med «kjøretøy» enhver motorvogn beregnet på å kjøres på vei, med eller uten karosseri, som har minst fire hjul og høyeste konstruksjonshastighet over 25 km/t, og dens tilhengere, med unntak av kjøretøyer som går på skinner, landbrukstraktorer og alle mobile maskiner.»

## 6) Vedleggene erstattes med vedlegget til dette direktiv.

## Artikkel 2

1. Fra 1. januar 1998, eller seks måneder etter at tekstene nevnt i artikkel 3 faktisk er offentliggjort, dersom offentliggjøringen skjer etter 1. juli 1997, kan ikke medlemsstatene med begrunnelse i lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stoppllys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys

- nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for en kjøretøytype eller type lykt nevnt ovenfor eller
- forby at kjøretøyer registreres, selges eller tas i bruk, eller at lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stoppllys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys selges eller tas i bruk,

dersom lyktene oppfyller kravene i direktiv 76/758/EØF, som endret ved dette direktiv, og med hensyn til kjøretøyer er montert i samsvar med kravene fastsatt i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra 1. oktober 1998 kan medlemsstatene

- ikke lenger utstede EF-typegodkjenning og
- nekte å gi nasjonal typegodkjenning

for en kjøretøytype med begrunnelse i lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stoppllys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys, og for en type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stoppllys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys dersom kravene i direktiv 76/758/EØF, som endret ved dette direktiv, ikke er oppfylt.

3. Fra 1. oktober 1999 får kravene i direktiv 76/758/EØF, som endret ved dette direktiv, til lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stoppllys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys som deler anvendelse etter artikkel 7 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF.

4. Uten hensyn til nr. 2 og 3 skal medlemsstatene med hensyn til reservedeler fortsatt gi EF-typegodkjenning for og tillate salg og ibruktaking av lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for

stoppllys når de er i samsvar med bestemmelsene i tidligere versjoner av direktiv 76/758/EØF, forutsatt at lyktene

- er beregnet på montering på kjøretøyer som allerede er i bruk, og
- tilfredsstillt kravene i det direktiv som var gjeldende da kjøretøyet ble registrert første gang.

## Artikkel 3

Aktuelle numre og vedlegg i reglement nr. 7, 87 og 91 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa nevnt i vedlegg II, III og IV nr. 2.1 skal offentliggjøres i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* før 1. juli 1997.

## Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, innen 1. januar 1998; dersom offentliggjøringen av tekstene nevnt i artikkel 3 skjer etter 1. juli 1997, skal imidlertid medlemsstatene oppfylle denne forpliktelsen seks måneder etter den faktiske datoen for offentliggjøring av tekstene. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

De skal anvende bestemmelsene fra 1. januar 1998, eller dersom offentliggjøringen av tekstene nevnt i artikkel 3 skjer etter 1. juli 1997, seks måneder etter den faktiske datoen for offentliggjøring av tekstene.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

## Artikkel 5

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

## Artikkel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 11. juni 1997.

For Kommissjonen

**Martin BANGEMANN**

Medlem av Kommissjonen

## VEDLEGG

### «LISTE OVER VEDLEGG

VEDLEGG I: Administrative bestemmelser om typegodkjenning

*Tillegg 1:* Opplysningsdokument

*Tillegg 2:* EF-typegodkjenningsdokument

*Tillegg 3:* Eksempler på EF-typegodkjenningsmerker

VEDLEGG II: Virkeområde for og tekniske krav til lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for stopplys

VEDLEGG III: Virkeområde for og tekniske krav til lykter for kjørellys

VEDLEGG IV: Virkeområde for og tekniske krav til lykter for sidemarkeringslys

## VEDLEGG I

### ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKJENNING

1. DETTE VEDLEGG OMHANDLER EF-TYPEGODKJENNING AV
  - 1.1. lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for stopplys som er beregnet på bruk på motorvogner og deres tilhengere, og som oppfyller kravene fastsatt i vedlegg II,
  - 1.2. lykter for kjørellys som er beregnet på bruk på motorvogner, og som oppfyller kravene fastsatt i vedlegg III,
  - 1.3. lykter for sidemarkeringslys som er beregnet på bruk på motorvogner, og deres tilhengere og som oppfyller kravene fastsatt i vedlegg IV.
2. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING
  - 2.1. Søknad om EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF for en type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys skal innsendes av produsenten.
  - 2.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 1.
  - 2.3. Følgende skal innsendes til den tekniske instans som har ansvar for å foreta typegodkjenningsprøvingen:
    - 2.3.1. to prøver utstyrt med den eller de fastsatte lykt(er); dersom det søkes om typegodkjenning for innretninger som ikke er identiske, men symmetriske og som egner seg for montering på henholdsvis venstre og høyre side av kjøretøyet og/eller henholdsvis foran og bak på kjøretøyet, kan de to framlagte prøvene være identiske og egne seg for montering bare på høyre eller venstre side av kjøretøyet og/eller bare foran eller bak; for lykter for stopplys med to lysstyrker skal søknaden også følges av to prøver på delene som utgjør systemet som gir to lysstyrker.
3. MERKING
  - 3.1. Innretningene som framlegges for EF-typegodkjenning skal være påført
    - 3.1.1. produsentens varemerke eller handelsnavn,
    - 3.1.2. for lykter med utskiftbare lyskilder: den/de fastsatte type(r) glødelampe(r),
    - 3.1.3. for lykter med ikke-utskiftbare lyskilder: nominell spenning og effekt.
  - 3.2. Merkingen skal være lett leselig og ikke kunne slettes, og skal være påført lysflaten eller en lysflate til innretningen. De skal være synlige utenfra når innretningen er montert på kjøretøyet.
  - 3.3. Hver innretning skal ha tilstrekkelig plass til EF-typegodkjenningsmerket. Plassen skal være angitt på tegningene nevnt i tillegg 1.

4. TILDELING AV EF-TYPEGODKJENNING
- 4.1. Dersom de aktuelle krav er oppfylt, skal det gis EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 4 nr. 3, eventuelt artikkel 4 nr. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 4.2. Et mønster for EF-typegodkjenningens dokumentet er gitt i tillegg 2.
- 4.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF skal tildeles hver type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys som er godkjent. En medlemsstat må ikke tildele en annen type lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys samme nummer.
- 4.4. Dersom det søkes om EF-typegodkjenning for en type lys- og lyssignalinnretning som omfatter en lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys eller lykt for sidemarkeringslys samt andre lykter, kan et felles EF-typegodkjenningsnummer tildeles under forutsetning av at lykten for toppmarkeringslys, lykten for markeringslys foran, lykten for markeringslys bak, lykten for stopplys, lykten for kjørellys eller lykten for sidemarkeringslys oppfyller kravene i dette direktiv, og at hver av de andre lyktene som inngår i den lys- og lyssignalinnretningen som det søkes om EF-typegodkjenning for, er i samsvar med bestemmelsene i særdirrektivet som omhandler lykten.
5. EF-TYPEGODKJENNINGSMERKE
- 5.1. I tillegg til merkingen nevnt i nr. 3.1, skal hver lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys og lykt for sidemarkeringslys som er i samsvar med typen godkjent i henhold til dette direktiv, være påført et EF-typegodkjenningsmerke.
- 5.2. Merket skal bestå av:
- 5.2.1. et rektangel med bokstaven «e» innskrevet, fulgt av identifikasjonsnummeret eller nasjonalitetsbokstavene for medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen:
- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| 1 for Tyskland               | 12 for Østerrike  |
| 2 for Frankrike              | 13 for Luxembourg |
| 3 for Italia                 | 17 for Finland    |
| 4 for Nederland              | 18 for Danmark    |
| 5 for Sverige                | 21 for Portugal   |
| 6 for Belgia                 | 23 for Hellas     |
| 9 for Spania                 | IRL for Irland,   |
| 11 for Det forente kongerike |                   |
- 5.2.2. i nærheten av rektangelet, det «basisgodkjenningsnummer» som er beskrevet i del 4 av typegodkjenningsnummeret nevnt i vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF, og to foranstående sifre som angir løpenummeret som er tildelt seneste viktige tekniske endring av det aktuelle vedlegg til direktiv 76/758/EØF som gjaldt på tidspunktet da EF-typegodkjenningen ble gitt. I dette direktiv er løpenummeret
- 02 for vedlegg II
  - 00 for vedlegg III
  - 00 for vedlegg IV,

- 5.2.3. følgende tilleggsymbol(er):
- 5.2.3.1. bokstaven «A» på innretninger som oppfyller kravene til lykter for toppmarkeringslys og lykter for markeringslys foran fastsatt i dette direktiv,
  - 5.2.3.2. bokstaven «R» på innretninger som oppfyller kravene til lykter for toppmarkeringslys og lykter for markeringslys bak fastsatt i dette direktiv,
  - 5.2.3.3. bokstaven «S» på innretninger som oppfyller kravene til lykter for stopplys fastsatt i dette direktiv, fulgt av tallet «1» dersom innretningen har én lysstyrke, tallet «2» dersom innretningen har to lysstyrker, og tallet «3» dersom innretningen oppfyller de særskilte kravene til stopplys i gruppe S3,
  - 5.2.3.4. bokstavene «R» og «S1» eller «S2» atskilt av en horisontal strek, på innretninger med både lykt for markeringslys bak og lykt for stopplys som oppfyller kravene fastsatt i dette direktiv for slike lykter,
  - 5.2.3.5. bokstavene «RL» på innretninger som oppfyller kravene i dette direktiv for lykter for kjørellys,
  - 5.2.3.6. symbolene «SM1» eller «SM2», etter hvilken gruppe de tilhører, på innretninger som oppfyller kravene i dette direktiv for lykter for sidemarkeringslys,
  - 5.2.3.7. en pil som peker mot den siden der de fotometriske spesifikasjonene er oppfylt opp til en vinkel på 80° H, på lyktene for markeringslys foran eller lyktene for markeringslys bak, dersom deres geometriske synlighetsvinkler er usymmetriske i forhold til referanseaksen i horisontal retning.
  - 5.2.3.8. i tillegg bokstaven «D» til høyre for symbolet nevnt i nr. 5.2.3.1-5.2.3.4 på lykter som kan benyttes både som lyktenheter og som del av en kombinasjon bestående av to lykter.
- 5.3. EF-typegodkjenningsmerket skal plasseres slik på lykteglasset eller et av lykteglassene at det ikke kan slettes og er lett leselig, selv når lyktene er montert på kjøretøyet.
- 5.4. Typegodkjenningsmerkets plassering
- 5.4.1. Uavhengige lykter:
- Eksempler på EF-typegodkjenningsmerket er gitt i tillegg 3 figur 1.
- 5.4.2. Sammensatte lykter, kombinerte lykter eller gjensidig innbygde lykter:
- 5.4.2.1. Når det tildeles et felles EF-typegodkjenningsnummer som fastsatt i nr. 4.4 for en type lys- og lyssignalinnetning som omfatter en lykt for toppmarkeringslys, lykt for markeringslys foran, lykt for markeringslys bak, lykt for stopplys, lykt for kjørellys eller lykt for sidemarkeringslys samt andre lykter, kan det påføres et felles EF-typegodkjenningsmerke, som består av:
    - 5.4.2.1.1. et rektangel som omgir bokstaven «e» fulgt av identifikasjonsnummeret eller nasjonalitetsbokstavene til medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen (se nr. 5.2.1),
    - 5.4.2.1.2. basisgodkjenningsnummeret (se nr. 5.2.2, første punktum første del),
    - 5.4.2.1.3. eventuelt den fastsatte pilen, i den utstrekning den viser til innretningen som helhet.
  - 5.4.2.2. Merket kan plasseres på et vilkårlig sted på de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene, forutsatt at:

- 5.4.2.2.1. det er synlig etter at lyktene er montert,
- 5.4.2.2.2. ingen av lystransmisjonsdelene på de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene kan fjernes uten at typegodkjenningsmerket samtidig fjernes.
- 5.4.2.3. Identifikasjonssymbolet for hver lykt, tilsvarende hvert direktiv som EF-typegodkjenningen er innvilget i henhold til, sammen med løpenummeret (se nr. 5.2.2 første punktum annen del), og eventuelt bokstaven «D» og den fastsatte pilen skal være påført:
- 5.4.2.3.1. den aktuelle lysflaten, eller
- 5.4.2.3.2. være samlet på en slik måte at hver av de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene lett kan identifiseres.
- 5.4.2.4. Dimensjonene på de ulike delene av dette merket må ikke være mindre enn minimumsdimensjonene fastsatt for de individuelle merker i de enkelte direktiver som EF-typegodkjenningen er innvilget i henhold til.
- 5.4.2.5. Eksempler på EF-typegodkjenningsmerket for en lykt sammensatt, kombinert eller gjensidig innbygd med andre lykter er gitt i tillegg 3 figur 2.
- 5.4.3. For gjensidig innbygde lykter hvis lykteglass kan benyttes også på andre typer hovedlys,
- 5.4.3.1. får bestemmelsene fastsatt i nr. 5.4.2 anvendelse,
- 5.4.3.2. dersom det dessuten benyttes samme lykteglass, kan det være påført forskjellige typegodkjenningsmerker tilsvarende de ulike typer frontlykter eller lyktkombinasjon, forutsatt at frontlyktens lyktehus, selv om den ikke kan skilles fra lykteglasset, omfatter den plass som er nevnt i nr. 3.3 over og er påført typegodkjenningsmerkene for de faktiske funksjoner,
- 5.4.3.3. dersom ulike typer frontlykter er utstyrt med samme lyktehus, kan sistnevnte være påført de ulike typegodkjenningsmerkene.
- 5.4.3.4. Eksempler på EF-typegodkjenningsmerket for lykter som er gjensidig innbygde i en frontlykt, er gitt i tillegg 3 figur 3.
6. ENDRING AV TYPE OG TYPEGODKJENNINGER
- 6.1. Ved endringer av typen godkjent i henhold til dette direktiv får bestemmelsene i artikkel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.
7. PRODUKSJONSSAMSVAR
- 7.1. I alminnelighet skal tiltak for å sikre produksjonssamsvar treffes i henhold til bestemmelsene fastsatt i artikkel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 7.2. Alle innretninger nevnt i nr. 1.1 over skal oppfylle de fotometriske og kolorimetriske krav angitt i nr. 6 og 8 i dokumentet nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv. For en innretning som velges vilkårlig fra en produksjonsserie, kan imidlertid kravene til minimumslysstyrke (målt med en standardglødelampe som beskrevet i nr. 7 i dokumentet nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv) begrenses i hver av de aktuelle retningene til 80 % av minimumsverdiene nevnt i nr. 6.1 og 6.2 i dokumentet nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv.
- 7.3. Alle innretninger nevnt i nr. 1.2 over skal tilfredsstillende kravene fastsatt i nr. 7, 8, 9 og 11 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg III til dette direktiv. For en innretning som velges vilkårlig fra en produksjonsserie, skal imidlertid kravene til minimums- og maksimumslysstyrke (målt med en standardglødelampe som beskrevet i nr. 10 i dokumentet nevnt i nr. 2.1 i vedlegg III til dette direktiv) tilsvare minst 80 % av minimumsverdiene nevnt i nr. 7.1 og 7.2 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg III til dette direktiv, og ikke overstige 120 % av maksimumsverdiene fastsatt i nr. 7.3 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg III til dette direktiv.



- 7.4. Alle innretninger nevnt i nr. 1.3 over skal tilfredsstille kravene fastsatt i nr. 7 og 8 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg IV til dette direktiv. For en innretning som velges vilkårlig fra en produksjonsserie, skal imidlertid lysstyrken i hver av de aktuelle retningene være minst 80 % av minimumsverdiene, og ikke overstige 120 % av maksimumsverdiene fastsatt i nr. 7.1 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg IV til dette direktiv.

## Tillegg 1

## Opplysningsdokument nr.....

**om EF-typegodkjenning for lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak, lykter for stopplys, lykter for kjørellys og lykter for sidemarkeringslys på motorvogner og deres tilhengere**

(Direktiv 76/758/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

## 0. ALLMENT

- 0.1. Merke (produsentens forretningsnavn): .....
- 0.2. Type og allmenn(e) handelsbetegnelse(r): .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.7. For deler og tekniske enheter, EF-typegodkjenningens plassering og festemåte:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse: .....

## 1. BESKRIVELSE AV INNRETNINGEN

- 1.1. Type innretning: .....
- 1.1.1. Innretningens funksjon(er): .....
- 1.1.2. Innretningens gruppe eller klasse: .....
- 1.1.3. Fargen på det utsendte eller reflekterte lys: .....
- 1.2. Tegning(er) som er tilstrekkelig detaljert(e) til at typen innretning kan identifiseres, og som viser:
  - 1.2.1. geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet (gjelder ikke lykter for kjennemerke bak): .....
  - 1.2.2. observasjonsaksen som skal tas som referanseakse ved prøving (horisontalvinkel  $H = 0^\circ$ , vertikalvinkel  $V = 0^\circ$ ), samt hvilket punkt som skal fungere som referansesentrum ved denne prøvingen (gjelder ikke refleksinnretninger og lykter for kjennemerke bak): .....
  - 1.2.3. fastsatt plassering for EF-typegodkjenningens merket: . .....
  - 1.2.4. for lykter for kjennemerke bak, geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet i forhold til plasseringen av kjennemerket, og størrelsen på området som skal være tilfredsstillende belyst: .....
  - 1.2.5. for frontlykter og lykter for tåkelys foran, lyktene sett forfra med eventuelle detaljer som lykteglassets rifling, og tverrsnitt: .....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse som særlig angir gruppen eller gruppene av fastsatte lyskilder (gjelder ikke refleksinnretninger), som er en eller flere av dem omhandlet i direktiv 76/761/EØF, med unntak av lykter med ikke-utskiftbare lyskilder: .....
- 1.4. Særlige opplysninger: .....
- 1.4.1. For lykter for kjennemerke bak, opplysning om hvorvidt innretningen er beregnet på å opplyse et skilt som er bredt/høyt/begge deler: . .....
- 1.4.2. For frontlykter: .....
- 1.4.2.1. opplysning om hvorvidt frontlyktene er beregnet på å gi både nærllys og fjernlys eller bare ett av dem: .....
- 1.4.2.2. dersom frontlykten er beregnet på å gi nærllys, opplysning om hvorvidt den er konstruert for både venstre- og høyrekjøring eller bare ett av disse to kjøresystemene: .....

- 
- 1.4.2.3. dersom frontlykten er utstyrt med en justerbar reflektor, opplysning om frontlyktenes monteringssted(er) i forhold til bakken og kjøretøyets medianplan i lengderetningen, dersom frontlykten er beregnet på bruk bare på det/de stedet/stedene: .....
- 1.4.3. For lykter for markeringslys, stopplys og retningslys: .....
- 1.4.3.1. om innretningen også kan benyttes i en enhet av to lykter fra samme gruppe: .....
- 1.4.3.2. for innretninger med to lysstyrker (lykter for stopplys og lykter for retningslys i gruppe 2b), monteringsplan og spesifikasjoner for egenskapene til systemet som gir to lysstyrker: .....
- 1.4.4. For refleksinnretninger, en kort beskrivelse med de tekniske spesifikasjoner for materialene som er benyttet i refleksoptikken: .....
- 1.4.5. For lykter for ryggelys, en erklæring om hvorvidt innretningen er beregnet på montering på et kjøretøy utelukkende som del av et par: .....

Tillegg 2

MØNSTER

[Største format: A4 (210 x 297 mm)]

EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT

Myndighetens stempel
----------------------

Melding om:

- typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- utvidelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- nektelse av typegodkjenning<sup>(1)</sup>,
- tilbakekalling av typegodkjenning<sup>(1)</sup>

for en type kjøretøy/del/teknisk enhet<sup>(1)</sup> i henhold til direktiv .../.../EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkjenningsnummer: .....

Begrunnelse for utvidelsen: .....

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma): .....
- 0.2. Type og alminnelig(e) handelsbetegnelse(r): .....
- 0.3. Kjøretøyet/delen/den tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen <sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>):  
.....
- 0.3.1. Merkingens plassering: .....
- 0.4. Kjøretøygruppe<sup>(1)</sup>(<sup>3</sup>): .....
- 0.5. Produsentens navn og adresse: .....
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningssmerket for eventuelle deler og tekniske enheter: .....
- 0.8. Monteringsanleggets (-anleggenes) adresse: .....

AVSNITT II

- 1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
- 2. Teknisk instans ansvarlig for prøvingen: .....
- 3. Prøvsrapportens dato: .....
- 4. Prøvsrapportens nummer: .....
- 5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
- 6. Sted: .....
- 7. Dato: .....
- 8. Underskrift: .....
- 9. Innholdsfortegnelsen for den opplysningspakken som er inngitt til godkjenningssmyndigheten, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.  
<sup>(2)</sup> Dersom merkingen for identifikasjon av typen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av det kjøretøy, den del eller den tekniske enhet som omfattes av dette typegodkjenningsdokument, skal slike tegn i dokumentasjonen angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??).  
<sup>(3)</sup> Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

*Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr...*

om typegodkjenning av en lys- og/eller lyssignalinnretning i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF<sup>(1)</sup>, sist endret ved direktiv ...

**1. Tilleggsopplysninger**

- 1.1. Angi eventuelt for hver lykt: .....
- 1.1.1. innretningen(e)s gruppe eller grupper: .....
- 1.1.2. antall og gruppe lyskilder (gjelder ikke refleksinnretninger)<sup>(2)</sup>: .....
- 1.1.3. fargen på det utsendte eller reflekterte lys: .....
- 1.1.4. Typegodkjenning gitt bare for bruk som reservedel for kjøretøyer som allerede er i drift: ja/nei<sup>(1)</sup>
- 1.2. Særlige opplysninger for visse typer lys- eller lyssignalinnretninger
- 1.2.1. for refleksinnretninger: separat/del av gruppe innretninger<sup>(1)</sup>
- 1.2.2. for lykter for kjennemerke bak: innretningen er beregnet på å opplyse et kjennemerke som er bredt/høyt<sup>(1)</sup>
- 1.2.3. for frontlykter: dersom frontlyktene er utstyrt med en justerbar reflektor, opplysning om frontlyktenes monteringssted(er) i forhold til bakken og kjøretøyets medianplan i lengderetningen, dersom frontlykten er beregnet på bruk bare på det/de stedet/stedene: .....
- 1.2.4. for lykter for ryggelys: innretningen er beregnet på montering på et kjøretøy utelukkende som del av et par: ja/nei<sup>(1)</sup>

**5. Merknader**

- 5.1. Tegninger
- 5.1.1. for lykter for kjennemerke bak: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet i forhold til plasseringsstedet for kjennemerket, og størrelsen på området som skal være tilfredsstillende belyst,
- 5.1.2. for refleksinnretninger: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet,
- 5.1.3. for øvrige lys- og lyssignalinnretninger: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet, samt innretningens referanseakse og referansesentrum.
- 5.2. For frontlykter: innstilling benyttet under prøvingen (nr. 5.2.3.9 i vedlegg I til direktiv 76/761/EØF): .....

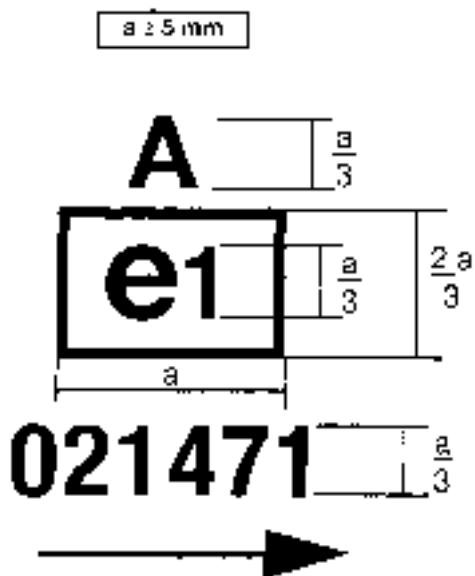
<sup>(1)</sup> Stryk det som ikke passer.

<sup>(2)</sup> For lykter med ikke-utskiftbare lyskilder oppgis lyskildenes antall og samlede effekt.

Tillegg 3

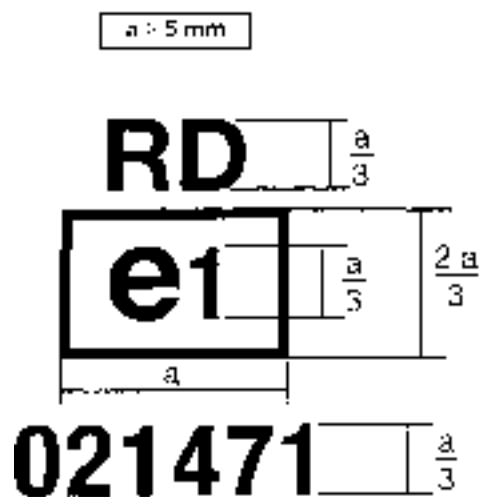
EKSEMPLER PÅ EF-TYPEGODKJENNINGSMERKET

Figur 1a



Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en lykt for markeringslys foran som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg II til dette direktiv (02), og som har basisgodkjenningsnummer 1471. Pilen viser på hvilken side de fotometriske spesifikasjonene er oppfylt inntil en vinkel på 80° H.

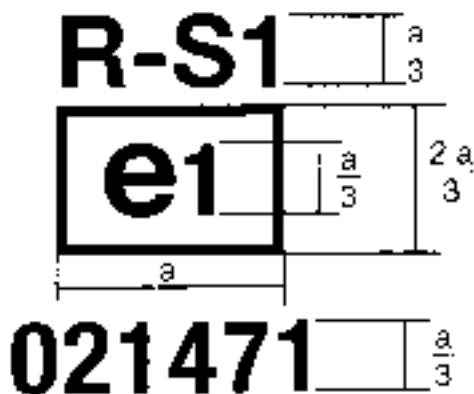
Figur 1b



Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en lykt for markeringslys bak som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg II til dette direktiv (02), og som har basisgodkjenningsnummer 1471. Den kan også benyttes i en kombinasjon bestående av to lykter for markeringslys bak.

Figur 1c

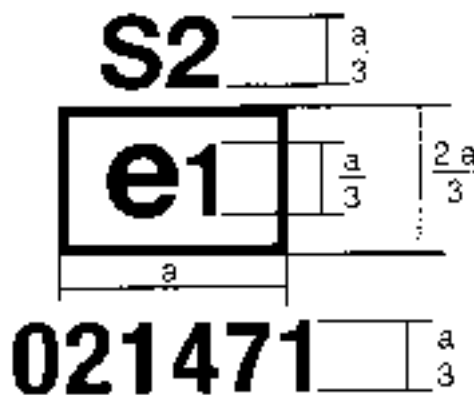
a = 5 mm



Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en innretning som består av både en lykt for markeringslys bak og en lykt for stopplys som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg II til dette direktiv (02), og som har basisgodkjenningsnummer 1471.

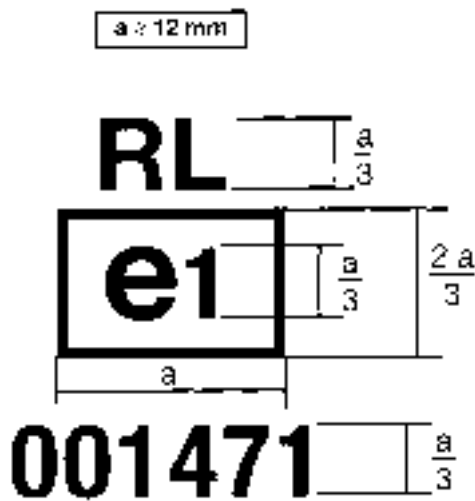
Figur 1d

a = 5 mm



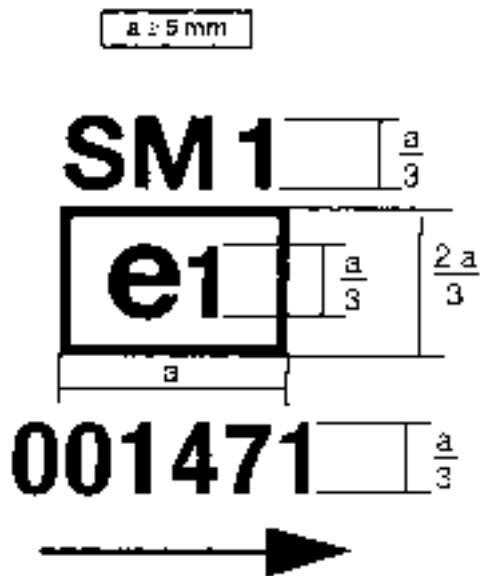
Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en lykt for stopplys med to lysstyrker som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg II til dette direktiv (02) og som har basisgodkjenningsnummer 1471.

Figur 1e



Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en lykt for kjørellys som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg III til dette direktiv (00), og som har basisgodkjenningsnummer 1471.

Figur 1f



Innretningen som er påført EF-typegodkjenningsmerket vist ovenfor, er en lykt for sidemarkeringslys i gruppe 1 som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til vedlegg IV til dette direktiv (00) og som har basisgodkjenningsnummer 1471.



Figur 2a

**Forenklet merking for sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter  
når to eller flere lykter inngår i samme enhet**

(De loddrette og vannrette linjene viser lyssignalinnretningens form, og inngår ikke i typegodkjenningsmerket).

MODELL A

	1712 <b>e1</b>			
	1A 02	AR 00	2a 01	SM1 00
	F 00	R 02	S2 02	IA 02

MODELL B

		1AAR 2a SM1 02 00 01 00		
		F R S2 IA 00 02 02 02 1712		
		<b>e1</b>		

## MODELL C

1A 02	AR 00	2a 01	SM1 00				
F 00	R 02	S2 02	IA 02				
1712							
<b>e1</b>							

*Merknad:* De tre eksemplene på typegodkjenningsmerker, modell A, B og C, representerer tre mulige varianter merking for en lys- og lyssignalinnetning når minst to lykter inngår i samme enhet av sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter. Typegodkjenningsmerket viser at innretningen er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1), har basisgodkjenningsnummer 1712, og omfatter:

en refleksinnretning bak og på siden i gruppe IA, gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 76/757/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 32) og med løpenummer 02,

en lykt for retningslys bak i gruppe 2a, gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 76/759/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 71), og med løpenummer 01,

en rød lykt for markeringslys bak (R), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg II til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 02,

en lykt for tåkelys bak (F), gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 77/538/EØF (EFT nr. L 220 av 29.8.1977, s. 60), og med løpenummer 00,

en lykt for ryggelys (AR), gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 77/539/EØF (EFT nr. L 220 av 29.8.1977, s. 72), og med løpenummer 00,

en lykt for stopplys med to lysstyrker (S2), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg II til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 02,

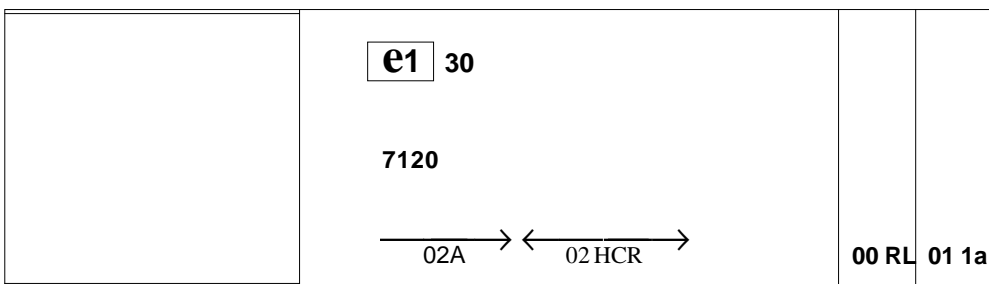
en lykt for markeringslys på siden i gruppe 1 (SM1), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg IV til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 00.

Figur 2b

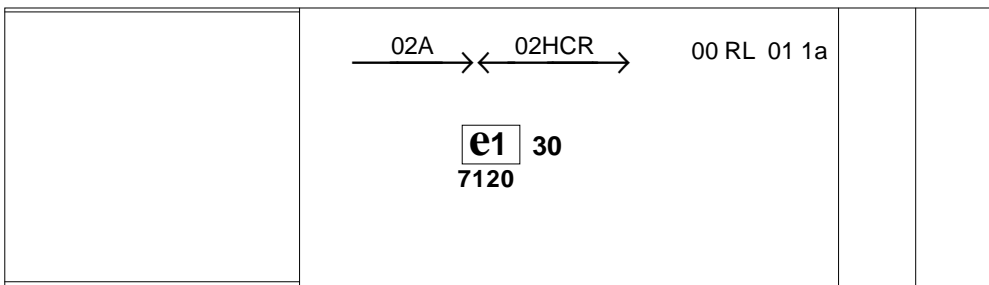
**Forenklet merking for sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter  
når to eller flere lykter inngår i samme enhet**

(De lodrette og vannrette linjene viser lyssignalinnretningens form, og inngår ikke i typegodkjenningsmerket).

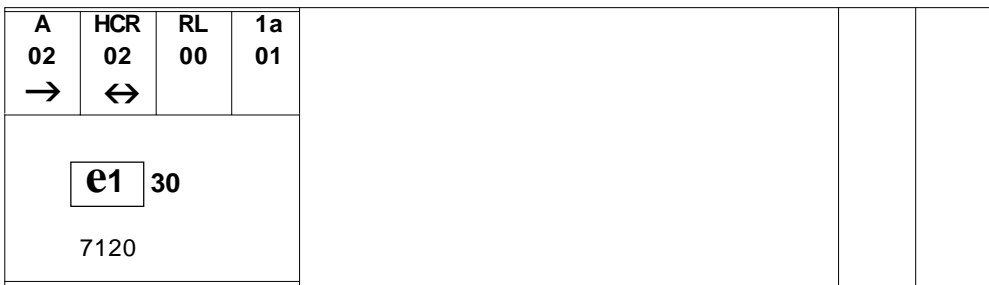
MODELL A



MODELL B



MODELL C



## MODELL D

	<b>02 A</b> →	<b>e1</b>	<b>30 7120</b>	<b>02 HCR</b> ↔	<b>00 RL 01 1a</b>		
--	------------------	-----------	----------------	--------------------	--------------------	--	--

*Merknad:* De fire eksemplene på typegodkjenningsmerker, modell A, B, C og D, representerer fire mulige varianter merking for en lys- og lyssignalinnretning når minst to lykter inngår i samme enhet av sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter. Typegodkjenningsmerket viser at innretningen er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1), har basisgodkjenningsnummer 7120, og omfatter:

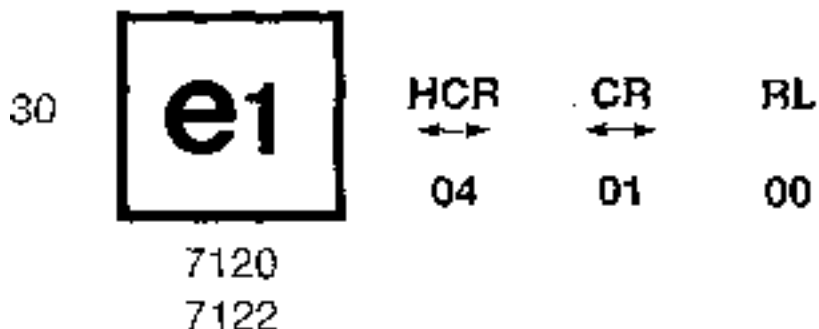
en lykt for markeringslys foran (A), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg II til direktiv 76/758/EØF og med løpenummer 02,

en frontlykt (HCR) med lykt for nærllys, konstruert for høyre- og venstrekjøring og lykt for fjernlys med maksimal lysstyrke på mellom 86 250 og 101 250 candela (som angitt ved tallet 30), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg V til direktiv 76/761/EØF, og med løpenummer 02,

en lykt for kjørellys (RL), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg III til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 00,

en lykt for retningslys foran i gruppe 1a, gitt typegodkjenning i henhold til direktiv 76/759/EØF, og med løpenummer 01.

Figur 3



Eksemplet over tilsvarer merkingen på et lykteglass som er beregnet på å benyttes i flere typer frontlykter, nærmere bestemt:

- en frontlykt med nærlys, konstruert for høyre- og venstrekjøring, og fjernlys med maksimal lysstyrke på mellom 86 250 og 101 250 candela (som angitt ved tallet 30) og med basisgodkjenningsnummer 7120, gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til bestemmelsene i vedlegg IV til direktiv 76/761/EØF, og med løpenummer 04, gjensidig innbygd i en lykt for kjørellys gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg III til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 00, eller
- en frontlykt med nærlys og fjernlys, konstruert for høyre- og venstrekjøring og med basistypegodkjenningsnummer 7122, gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til bestemmelsene i vedlegg II til direktiv 76/761/EØF, og med løpenummer 01, gjensidig innbygd i samme lykt for kjørellys som over, eller
- en av ovennevnte frontlykter, gitt typegodkjenning som lyktenhet.

Frontlyktens lyktehus skal være påført det eneste gjeldende typegodkjenningsnummer, for eksempel:



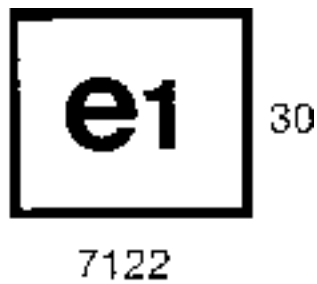
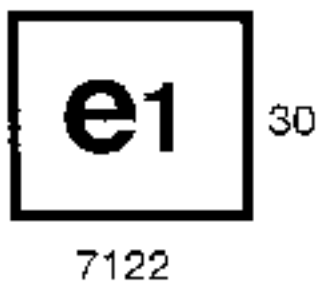
eller



eller



eller



## VEDLEGG II

### VIRKEOMRÅDE OG TEKNISKE KRAV

#### 1. VIRKEOMRÅDE

Dette vedlegg får anvendelse på lykter for toppmarkeringslys, lykter for markeringslys foran, lykter for markeringslys bak og lykter for stopplys på motorvogner og deres tilhengere.

#### 2. TEKNISKE KRAV

2.1. De tekniske krav er de som er fastsatt i nr. 1 og nr. 5-8, samt i vedlegg 1, 4 og 5 til reglement nr. 7 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, som er en konsolidering av følgende dokumenter:

- endringsserie 01 og 02, herunder tillegg 1 til endringsserie 02 samt diverse rettelser<sup>(1)</sup>,
- listen over trykkfeil<sup>(2)</sup>,
- tillegg 2 til endringsserie 02<sup>(3)</sup>,
- rettelse 1 til tillegg 2 og tillegg 3 til endringsserie 02<sup>(4)</sup>,

med følgende unntak:

- 2.1.1. henvisninger til reglement nr. 48 skal forstås som henvisninger til direktiv 76/756/EØF,
- 2.1.2. henvisninger til reglement nr. 37 skal forstås som henvisninger til vedlegg VII til direktiv 76/761/EØF.
- 2.1.3. Fotnote 1 i tabellen i nr. 6.1 skal lyde:

«Bestemmelsene om montering av ovennevnte innretninger på motorvogner og deres tilhengere er fastsatt i direktiv 76/756/EØF.»

<sup>(1)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Tilf. 6/Rev. 2.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Tilf. 6/Rev. 2/Rett. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Tilf. 6/Rev. 2/Endr. 1.

<sup>(4)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Tilf. 6/Rev. 2/Endr. 2.

**VEDLEGG III****VIRKEOMRÅDE OG TEKNISKE KRAV**

## 1. VIRKEOMRÅDE

Dette vedlegg får anvendelse på lykter for kjøreløys på motorvogner.

## 2. TEKNISKE KRAV

2.1. De tekniske krav er de som er fastsatt i nr. 2 og nr. 6-11, samt i vedlegg 3 og 4 til reglement nr. 87 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, som er en konsolidering av følgende dokumenter:

- den opprinnelige versjon av reglementet (00)<sup>(1)</sup>,
- rettelse 1 til reglement nr. 87<sup>(2)</sup>,
- tillegg 1 til reglement nr. 87<sup>(3)</sup>,

med følgende unntak:

2.1.1. henvisninger til reglement nr. 48 skal forstås som henvisninger til direktiv 76/756/EØF.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 86.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 86/Rett. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 86/Endr. 1.



## VEDLEGG IV

### VIRKEOMRÅDE OG TEKNISKE KRAV

#### 1. VIRKEOMRÅDE

Dette vedlegg får anvendelse på lykter for sidemarkeringslys på motorvogner og deres tilhengere.

#### 2. TEKNISKE KRAV

2.1. De tekniske krav er de som er fastsatt i nr. 2 og nr. 6-9, samt i vedlegg 1, 4 og 5 til reglement nr. 91 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, som er en konsolidering av følgende dokumenter:

- den opprinnelige versjon av reglementet (00)<sup>(1)</sup>,
- tillegg 1 til reglement nr. 91<sup>(2)</sup>,

med følgende unntak:

2.1.1. henvisninger til reglement nr. 48 skal forstås som henvisninger til direktiv 76/756/EØF,

2.1.2. henvisninger til reglement nr. 37 skal forstås som henvisninger til direktiv 76/761/EØF.

<sup>(1)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 90.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324 }  
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 90/Endr. 1.»